

الجمعية العامة



الدورة السادسة والسبعون

الجلسة العامة ٧٦

الثلاثاء، ٧ حزيران/يونيه ٢٠٢٢، الساعة ١٥/٠٠

نيويورك

الرئيس: السيد شهيد (ملديف)

افتتحت الجلسة الساعة ١٥/٠٠.

البندين ١٥ و ١١٩ من جدول الأعمال (تابع)

البند ١٣ من جدول الأعمال (تابع)

التنفيذ والمتابعة المتكاملان والمنسقان لنتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والميادين المتصلة بهما

تحسين السلامة على الطرق في العالم

مشروع المقرر (A/76/L.61)

متابعة نتائج مؤتمر قمة الألفية

مشروع القرار (A/76/L.58)

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع المقرر A/76/L.61، المعنون "مشاركة المنظمات غير الحكومية ومنظمات المجتمع المدني والمؤسسات الأكاديمية والقطاع الخاص في الاجتماع الرفيع المستوى المعني بتحسين السلامة على الطرق في العالم".

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع القرار A/76/L.58، المعنون "إعلان التقدم المحرز الصادر عن منتدى استعراض الهجرة الدولية".

فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اعتماد مشروع

المقرر A/76/L.61؟

هل لي أن أعتبر أن الجمعية تقرر اعتماد مشروع القرار

A/76/L.58؟

اعتمد مشروع المقرر A/76/L.61 (المقرر ٥٦٥/٧٦).

اعتمد مشروع القرار A/76/L.58 (القرار ٢٦٦/٧٦).

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية العامة قد اختتمت

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): أود أن أعرب عن خالص تقديري لسعادة السيدة رباب فاطمة، الممثلة الدائمة لبنغلاديش لدى الأمم

هذه المرحلة من نظرها في البند ١٣ من جدول الأعمال.

يتضمن هذا المحاضر نص الخطب والبيانات الملقاة بالعربية وترجمة الخطب والبيانات الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تُقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحاضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room U-0506, (verbatimrecords@un.org). وسيعاد إصدار المحاضر المصوّبة إلكترونياً في نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة (<http://documents.un.org>)



أنه في حين يتم إعلان التقدم عن جهد جدير بالثناء، فإنه لا يحقق التوازن اللازم لتلبية شواغلنا. لذلك لسنا في وضع يسمح لنا بإعادة تأكيد الاتفاق برمته ونظل على موقفنا بشأن الفقرتين ٢ و ٥٩ من إعلان التقدم. غير أننا انضمنا إلى توافق الآراء بشأن القرار ٢٦٦/٧٦ بروح التعاون الدولي.

ولاطلاع على التفاصيل الكاملة لموقفنا من هذه المسألة، أحيل الجمعية العامة إلى تعليل الموقف الذي أدلى به لدى اعتماد إعلان التقدم المحرز الصادر عن منتدى استعراض الهجرة الدولية.

السيد نينوف (بلغاريا) (تكلم بالإنكليزية): أود أن أشير إلى البيان الذي أدلينا به عقب اعتماد إعلان التقدم المحرز الصادر عن منتدى استعراض الهجرة الدولية. وفي ذلك الصدد، أود أن أؤكد من جديد موقف بلغاريا من الاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية ومنتدى استعراض الهجرة الدولية، مذكراً بأن بلدي لا يعتبرهما ملزمين ولا يعتبر نتائج استعراضهما ملزمة.

السيدة مينالي (إثيوبيا) (تكلمت بالإنكليزية): تمشياً مع اعتراض إثيوبيا أثناء النظر في إعلان التقدم وتصويتنا المسجل في الجلسة الختامية لمنتدى استعراض الهجرة الدولية، يرفض بلدنا الفقرة ١٢ من الإعلان التي تحاول إقامة صلة لا أساس لها بين الهجرة وندرة المياه. ونشدد على أن إعلان التقدم ليس وثيقة تحظى بتوافق الآراء.

ولا تزال إثيوبيا تعترم الحفاظ على وثيقة الاتفاق العالمي من أجل الهجرة التي تم التفاوض بشأنها بعناية. وترقى الفقرة ١٢ من إعلان التقدم المحرز إلى تعديل صيغة الاتفاق العالمي. وتشويه الصياغة المتفق عليها للاتفاق العالمي يقوض صفته. ولهذا السبب، وبغض النظر عن الصفة غير الملزمة لإعلان التقدم، فإن إثيوبيا تتأى بنفسها عن الفقرة ١٢. ولن تقبل إثيوبيا تلك الفقرة كأساس للمناقشات أو المفاوضات في أي مداولات مقبلة.

ونرجو إدراج هذا البيان والبيانات التي أدلى بها أثناء النظر في إعلان التقدم المحرز في ٢٠ أيار/مايو في المحاضر الرسمية لهذه الجلسة.

المتحدة، وسعادة السيد أوليفيه ميس، الممثل الدائم للكسمبرغ لدى الأمم المتحدة، اللذين أدارا باقتدار وصبر المناقشات والمفاوضات المعقدة في المشاورات غير الرسمية بشأن القرار ٢٦٦/٧٢. وأنا على ثقة بأن أعضاء الجمعية يشاركونني الإعراب لهما عن خالص تقديرنا. وأود أيضاً أن أشكر خبيري هاتين البعثتين، السيدة جولي أوبرمان والسيد نيرويام ديف ناث، على عملهما وإسهاماتهما.

وقبل أن أعطي الكلمة لتعليل الموقف بعد اعتماد مشروع القرار، أود أن أذكر الوفود بأن التعليل يقتصر على ١٠ دقائق وينبغي أن تتلي به الوفود من مقاعدها.

السيد إبنر (النمسا) (تكلم بالإنكليزية): إن النمسا، بوصفها بدأً امتنع عن التصويت على الاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية، تود أن تذكر، كما ذكر في ٢٠ أيار/مايو وهنا مرة أخرى تسجيلاً للموقف، بأن موقف النمسا العام من الاتفاق العالمي لم يتغير بعدم اعتراضها على اعتماد إعلان التقدم.

السيدة تشوك (هنغاريا) (تكلمت بالإنكليزية): تود هنغاريا أن تشير إلى البيان الذي أدلى به وفدنا في ٢٠ أيار/مايو لدى اعتماد إعلان التقدم المحرز الصادر عن منتدى استعراض الهجرة الدولية. وفي ذلك الصدد، أود أن أؤكد مجدداً أن هنغاريا تتأى بنفسها عن النص الكامل لإعلان التقدم ولا تشارك في تنفيذ الاتفاق العالمي من أجل الهجرة.

السيد سياه (سنغافورة) (تكلم بالإنكليزية): تؤكد سنغافورة حق المهاجرين في السفر بأمان عبر المسارات القانونية من دون أن يستغلهم المتجرون والمهربون. وسنواصل المشاركة البناءة في تلك الجهود. ونعتقد أن لكل بلد حقاً سيادياً في تحديد الظروف التي يمكن للمهاجرين في ظلها الدخول إلى أراضيه والإقامة فيها والاتحاق بالعمل فيها، وفقاً للقوانين الوطنية والالتزامات الدولية. ونعتقد أيضاً أن لجميع الدول حقاً سيادياً في أن تقرر ما إذا كانت ستنتفذ المبادئ التشغيلية وخيارات السياسة العامة المدرجة في إطار أهداف الاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية وكيفية تنفيذها. وترى سنغافورة

لأسباب أهدت في تلك الجلسة. ومن هذا المنطلق، وحيث أن ذات الأسباب لا تزال قائمة، فإن وفد بلدي يناه عن إعلان التقدم سالف الذكر ويطلب إلى الأمانة العامة التفضل بتضمين هذا البيان في المحضر الحرفي للجلسة.

السيد غديرخومي (جمهورية إيران الإسلامية) (تكلم بالإنكليزية):

كرر وفد بلدي تأكيد موقفه فيما يتعلق بإعلان التقدم المحرز الصادر عن منتدى استعراض الهجرة الدولية خلال الاجتماع الذي عقد في ٢٠ أيار/مايو. ونود أن نشدد على تلك الملاحظات كما ذكرت سابقاً.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): استمعنا إلى آخر متكلم تعليلاً للموقف بعد اعتماد مشروع القرار.

إن تأييد الجمعية العامة لإعلان التقدم المحرز هو قرار تاريخي يؤكد من جديد أن الاتفاق العالمي هو الإطار الشامل الوحيد والطموح بما فيه الكفاية لإدارة الهجرة الدولية. وهو مصمم لتحسين الكلي لرفاه كل من المهاجرين والمجتمعات المضيفة كمؤشر آخر على الإرادة الجماعية للمجتمع الدولي وعزمه على التصدي للتحديات المتعلقة بالهجرة. والإعلان هو نتيجة لعملية شاملة ومفتوحة وشفافة تضمنت مشاورات مكثفة مع الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة المعنيين وكيانات الأمم المتحدة. وأشكر الجميع على تفانيهم ومساهماتهم في العملية.

بذلك تكون الجمعية العامة قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في البندين ١٥ و ١١٩ من جدول الأعمال.

رفعت الجلسة الساعة ١٥/٢٠.

السيدة غرباتش (بولندا) (تكلم بالإنكليزية): لا تؤيد الحكومة البولندية الاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية. ونتيجة لذلك، انسحبت بولندا من منتدى استعراض الهجرة الدولية الذي كان الهدف منه استعراض تنفيذ الاتفاق العالمي. ولهذا السبب، تنأى بولندا بنفسها عن إعلان التقدم الذي اعتمده المنتدى.

ويمكن للأعضاء كذلك الرجوع إلى تعليق بولندا للموقف الذي قدمته في الجزء الختامي من المنتدى في ٢٠ أيار/مايو.

السيدة أوزولينا (لاتفيا) (تكلم بالإنكليزية): يود وفد بلدي أن

يذكر بأن لاتفيا لم تنضم إلى الاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية. ولا يعتبر بلدنا نفسه ملزماً بإعلان التقدم المحرز الصادر عن منتدى استعراض الهجرة الدولية، كما هو موضح في البيان الذي أدلينا به عقب اعتماده في المنتدى.

السيدة كافكوفنا (الجمهورية التشيكية) (تكلم بالإنكليزية): فيما

يتعلق بالقرار ٢٦٦/٧٦، تود الجمهورية التشيكية أن تشير إلى تعليق الموقف الذي قدمته لدى اعتماد إعلان التقدم المحرز الصادر عن منتدى استعراض الهجرة الدولية في ٢٠ أيار/مايو.

السيد صلاح (لبيبا): يود وفد بلدي أن يشير إلى أن عدم اعتراضه

على اتخاذ القرار ٢٦٦/٧٦ بتوافق الآراء، بشأن إعلان التقدم المحرز الصادر عن منتدى استعراض الهجرة الدولية في دورته الأولى، لا يعني تغيير موقفه من قرار الجمعية العامة ١٩٥/٧٣ بشأن الاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية الذي لم يصوت وفد بلدي مؤيداً له في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ (انظر A/73/PV.61)